# tineco

### **FLOOR ONE S3 SERIES**

Smart Cordless Vacuum & Washer

Bedienungsanleitung Instruction Manual Manual De Uso Mode D'emploi Manuale D'istruzioni Instrukcja obsługi



\*Actual product may differ from illustration.





# **INDICE**

Avvertenze di sicurezza importanti93
Specifiche tecniche 97
Panoramica98
Accessori100
Assemblaggio101
Funzionamento102
Manutenzione108
Risoluzione dei problemi112
Garanzia113

# Avvertenze di sicurezza importanti

# CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI Per il solo uso domestico.

Durante l'uso di un apparecchio elettrico è necessario rispettare alcune precauzioni di base, tra cui le sequenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni, attenersi alle seguenti istruzioni:

- 1. Utilizzare solo al chiuso, su superfici non rivestite con moquette, quali vinile, piastrelle, legno sigillato, ecc. Prestare attenzione a non passare sopra oggetti o bordi di tappeti. Lasciando la spazzola in stallo si può causare un guasto prematuro della cinghia.
- 2. Questo apparecchio non deve essere usato come un giocattolo. Prestare particolare attenzione quando è usato in presenza di bambini, animali o piante.
- 3. Usare l'apparecchio esclusivamente come descritto in questo manuale. Usare esclusivamente gli accessori raccomandati dal fabbricante.
- 4. Non usare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Se l'apparecchio è danneggiato, è caduto per terra o nell'acqua, è stato lasciato all'aperto o non funziona correttamente, portarlo presso un centro di assistenza.
- 5. Non toccare il caricabatteria, inclusa la spina, e i terminali di ricarica con le mani bagnate.
- 6. Non inserire alcun oggetto nelle aperture dell'apparecchio. Non usare l'apparecchio se le aperture sono ostruite; tenerle prive di polvere, lanugine, capelli e altre sostanze che possono ridurre il flusso d'aria.
- 7. Tenere capelli, indumenti, dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti mobili.
- 8. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
- 9. Non aspirare liquidi infiammabili o combustibili, come la benzina, e non usare l'apparecchio in aree in cui possono essere presenti tali liquidi.
- 10. Non aspirare oggetti ardenti o fumanti, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- 11. Non usare l'apparecchio senza filtro.
- 12. Evitare l'attivazione accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Il trasporto dell'apparecchio con il dito sull'interruttore o l'installazione del gruppo batteria quando l'interruttore è in posizione di accensione favorisce gli incidenti.
- 13. Spegnere sempre l'apparecchio prima di riporlo, effettuare qualsiasi regolazione o sostituire gli accessori. Tali precauzioni riducono il rischio di avvio involontario dell'apparecchio.
- 14. Per la ricarica usare solo il caricabatteria specificato da Tineco. Un caricabatteria adatto a un certo tipo di batteria comporta il rischio di incendio se utilizzato con batterie di tipo diverso.

- 15. Usare l'apparecchio esclusivamente con appositi gruppi batteria Tineco. L'uso di altri gruppi batteria comporta il rischio di incendio e infortunio.
- 16. L'utilizzo improprio può causare fuoriuscite di liquido dalla batteria: evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- 17. Non usare gruppi batteria o apparecchi danneggiati o modificati. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevisti, con il rischio di incendio, esplosione o infortunio.
- 18. Non esporre il gruppo batteria o l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione a fiamme o temperature superiori a 130 °C (266 °F) comporta il rischio di esplosione.
- 19. Rispettare tutte le istruzioni relative alla ricarica e non ricaricare il gruppo batteria o l'apparecchio a temperature diverse da quelle specificate nelle istruzioni. Una ricarica eseguita in modo improprio o a temperature diverse da quelle specificate può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.
- Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
- 21. Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio o il gruppo batteria, tranne se altrimenti indicato in queste istruzioni.
- 22. Spegnere l'apparecchio prima di installare o rimuovere la spazzola motorizzata.
- 23. Non ricaricare o conservare l'apparecchio all'aperto o all'interno di veicoli. Ricaricare, conservare e utilizzare la batteria in un'area asciutta e in interni la cui temperatura è compresa tra 4 °C (39,2 °F) e 40 °C (104 °F). Il caricabatteria è destinato al solo uso in interni.
- 24. Non utilizzare per aspirare particelle ultrasottili, come calcare, cemento, segatura, polvere di gesso o ceneri.
- 25. Non utilizzare per aspirare oggetti appuntiti quali chiodi metallici, frammenti di vetro, graffette metalliche o perni.
- 26. Non utilizzare per aspirare materiali e sostanze chimiche pericolosi, come solventi, detergenti per scarichi, acidi forti o alcali forti.
- 27. Interrompere immediatamente l'uso se l'apparecchio si surriscalda, produce rumori insoliti, odori insoliti, eseque un'aspirazione ridotta o si verificano perdite di elettricità.
- 28. Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa elettrica per la conservazione a lungo termine.
- 29. Pulire sempre il serbatoio dell'acqua sporca dopo ogni utilizzo per evitare possibili ostruzioni che possono causare una ridotta potenza di aspirazione, il surriscaldamento del motore o ridurre la durata dell'apparecchio.
- 30. Dopo l'uso, riporlo in un luogo asciutto e al chiuso.
- 31. Non posizionare o immergere l'apparecchio in acqua stagnante o cercare di pulire le aree inondate.
- 32. Tutti i dati e le istruzioni tecniche del presente manuale si basano sui risultati dei test di laboratorio di Tineco o di terze parti designate. L'azienda si riserva tutti i diritti per le spiegazioni finali.
- 33. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di acqua superficiale profonda oltre 5 mm.

# Ambito di utilizzo

- 1. Il lavapavimenti cordless per superfici dure deve essere utilizzato su pavimenti duri interni, quali vinile, piastrelle, legno sigillato, ecc. L'uso su superfici ruvide potrebbe non garantire le migliori prestazioni.
- 2. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore, come ad esempio un caminetto o un radiatore, per evitare deformazioni dell'alloggiamento.
- Non utilizzare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, particelle ultrasottili, oggetti appuntiti, materiali pericolosi, sostanze chimiche o qualsiasi altro oggetto incendiato o fumante, come descritto in precedenza.

# Informazioni sulla soluzione detergente

- 1. La penetrazione di una grande quantità di soluzione detergente nel motore può causare danni all'apparecchio.
- Aggiungere la soluzione come indicato nella sezione Utilizzo del prodotto. Si consiglia di utilizzare la soluzione detergente in dotazione. Non utilizzare il prodotto con soluzioni acide, alcaline o sostanze nocive per l'ambiente.
- 3. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Se la soluzione entra in contatto con gli occhi, lavarli immediatamente con acqua pulita. In caso di ingestione accidentale della soluzione, rivolgersi immediatamente a un medico.
- 4. L'acqua sporca e lo smaltimento della soluzione devono essere conformi alle normative ambientali locali

# Informazioni sull'apparecchio

- 1. Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio, ad eccezione di quanto indicato in queste istruzioni per l'uso e la pulizia.
- 2. Caricare l'apparecchio con l'adattatore Tineco. Tensione di ingresso: 100-240 V CA. Tensioni alte e basse possono danneggiare l'adattatore, l'apparecchio o persino causare pericoli per l'utente.
- 3. Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
- 4. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione di spegnimento prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Non collocare l'apparecchio in posizione orizzontale o inclinarlo verso il basso per evitare che l'acqua sporca penetri nel motore.
- 5. Per evitare che le persone inciampino sull'apparecchio, posizionarlo sulla base di ricarica.
- 6. Installare sempre correttamente il serbatoio dell'acqua sporca e quello dell'acqua pulita prima dell'uso.
- 7. Evitare che l'apparecchio o il caricabatteria si bagnino per evitare il rischio di incendi o lesioni causate da un cortocircuito.

# Istruzioni per il riciclaggio secondo la normativa sulle batterie



La batteria ricaricabile contiene materiali nocivi per l'ambiente e deve essere rimossa dall'apparecchio prima che questo venga smaltito. Il dispositivo deve essere spento per rimuovere la batteria ricaricabile.

Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è obbligato a restituire tutte le batterie, incluse quelle ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore, in modo che possano essere smaltite in un maniera. Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili devono essere restituite solo quando scariche.

Le batterie tradizionali e quelle ricaricabili sono quindi contrassegnate dal sequente simbolo posto sulla sinistra.

# Istruzioni per il riciclaggio secondo la normativa RAEE



I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ogni consumatore è obbligato a restituire tutti gli apparecchi al termine della loro vita utile presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto o presso un rivenditore in modo che possano essere smaltiti correttamente e in modo rispettoso dell'ambiente.

L'illustrazione a sinistra mostra il simbolo del bidone dei rifiuti che indica la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

## Per i Paesi dell'UE:

Per informazioni sulla Dichiarazione di conformità CE, visitare il sito www.tineco.com.

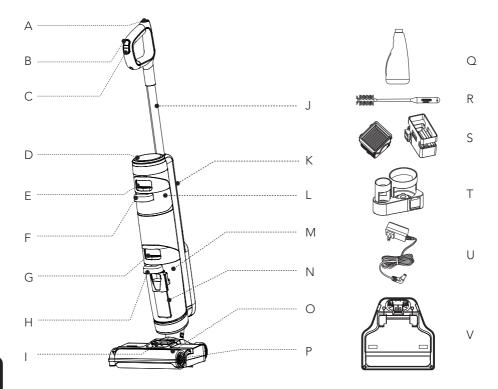
## Simboli:

[i]	Leggere il manuale di istruzioni	
	Classe II	
9	Trasformatore di isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito	
s T	Alimentatore modalità interruttore	
	Per il solo uso in ambienti interni	
===	Corrente continua	
~	Corrente alternata	

# Specifiche tecniche

Prodotto	SERIE FLOOR ONE S3	
Ingresso AC	100~240 V	
Tensione	21,6 V== 4000 mAh Lion	
Potenza nominale	220 W	
Tempo di funzionamento	Automatico: ~35 min. MAX: ~25 min.	
Tempo di ricarica	4-5 ore	
Portata dell'acqua	30~100 ml/min	
Capacità serbatoio dell'acqua pulita	0,6 L	
Capacità serbatoio dell'acqua sporca	0,5 L	
Impermeabile	IPX4	

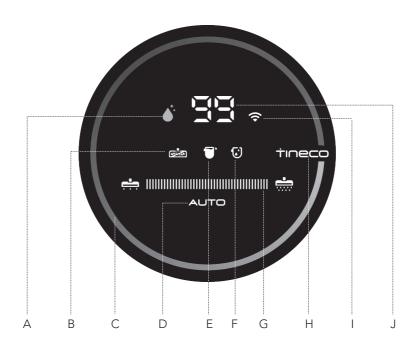
# **Panoramica**



- A. Pulsante di pulizia automatica
- B. AUTO/MAX
- C. Accensione/spegnimento
- D. Display digitale
- E. Rilascio del serbatoio dell'acqua pulita
- F. Impugnatura del serbatoio dell'acqua pulita
- G. Rilascio del serbatoio dell'acqua sporca
- H. Impugnatura del serbatoio dell'acqua sporca
- I. Rilascio del coperchio del rullo della spazzola

- J. Tubo
- K. Pulsante Wi-Fi/Disattivazione audio
- L. Serbatoio dell'acqua pulita (CWT)
- M. Serbatoio dell'acqua sporca (DWT)
- N. Galleggiante
- O. Coperchio del rullo della spazzola
- P. Rullo della spazzola
- Q. Soluzione deodorante e detergente
- R. Strumento di pulizia 3 in 1
- S. Filtro HEPA e supporto HEPA
- T. Porta-accessori
- U. Adattatore
- V. Base di ricarica

# Display digitale



- A. Icona pulizia automatica
- B. Indicatore del rullo della spazzola aggrovigliato
- C. Circuito di monitoraggio della sporcizia
   (da blu a rosso in base alla quantità di sporcizia)
- D. Modalità AUTO
- E. Serbatoio dell'acqua sporca pieno o bloccato

- F. Serbatoio dell'acqua pulita vuoto
- G.Indicatore di alimentazione
- H. Logo Tineco
- I. Indicatore Wi-Fi
- J. Indicatore livello batteria

# Accessori

#### Nota:

Gli accessori possono variare a seconda del mercato. Per ulteriori accessori, visitare gli indirizzi www.tineco.com o store.tineco.com.



#### Soluzione deodorante e detergente

Rimuove sporco, sporcizia, grasso e macchie difficili dalla maggior parte delle superfici dure, come piastrelle, marmo, pavimenti in legno sigillato e altro ancora.

Utilizzare sempre la soluzione Tineco nell'apparecchio.

Aggiungere un tappo del flacone della soluzione a ogni serbatoio pieno di acqua pulita.



#### Rullo della spazzola

La testina del rullo morbido con setole può essere utilizzata per aspirare e lavare contemporaneamente. Può essere pulito facilmente con la funzione di pulizia automatica.



#### Il filtro HEPA

HEPA e la rete del filtro possono bloccare grandi particelle e detriti, garantendo la durata dell'apparecchio.

\* Installare il filtro HEPA prima dell'uso o potrebbe verificarsi una riduzione dell'aspirazione.



#### Strumento di pulizia 3 in 1

Una spazzola grande per pulire il serbatoio dell'acqua sporca, l'alloggiamento della spazzola e l'apertura.

Lo strumento è dotato anche di un'estremità a setole per rimuovere la sporcizia e il fango sul rullo e sul serbatoio dell'acqua sporca. Lo strumento è dotato di un'estremità a lama per rimuovere capelli e residui di sporco avvolti intorno al rullo.

# Assemblaggio

### Assemblaggio/Disassemblaggio

#### Nota:

Per il gruppo serbatoio dell'acqua e spazzola, vedere "Utilizzo" e "Manutenzione".



Per assemblare l'impugnatura, inserirla nell'apparecchio finché non si sente un "clic".



Nel caso in cui il prodotto debba essere restituito, disassemblare la maniglia. Premere la molla per rilasciare l'impugnatura con uno strumento (come un cacciavite) e sollevare l'impugnatura rilasciata dall'apparecchio.

# **Funzionamento**

### Preparazione per l'uso

Prima del primo utilizzo, ricaricare l'apparecchio per 4-5 ore (per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Istruzioni per la ricarica").

\* In base ai risultati dei laboratori Tineco. Temperatura del laboratorio 4 °C (39,2 °F)~40 °C (104 °F).



Premere il pulsante ① per avviare l'apparecchio in modalità AUTO per impostazione predefinita. Premerlo nuovamente per spegnere l'apparecchio. Passare dalla modalità AUTO alla modalità MAX premendo il pulsante (AUTOIMAX).



L'apparecchio smetterà di funzionare quando posto in posizione verticale e riprenderà a funzionare quando lo si reclina.

\* Non reclinare l'apparecchio di oltre 142° in modo da proteggerlo da perdite d'acqua.

#### Suggerimenti:

- Modalità soluzione/solo acqua: L'apparecchio si avvia in modalità soluzione per impostazione predefinita. Accendere mentre l'apparecchio è in posizione verticale, premere a lungo AUTOIMAX per 3 secondi per passare da una modalità all'altra.
- Passare alla modalità solo acqua:
   Circuito LED: Rosso → Blu (usare solo acqua)
- Passare alla modalità soluzione:
   Circuito LED: Blu → Rosso (utilizzare la soluzione detergente)



Dopo l'uso, posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica in posizione verticale per ricaricarlo e riporlo.

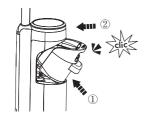
#### Nota:

- La scelta della modalità in base al contenuto CWT è un fattore fondamentale per la massima efficacia di rilevamento dello sporco.
- Non aspirare liquidi schiumosi.
- Per aspirare l'acqua rimasta sulla superficie, l'apparecchio si spegne dopo 3 secondi dallo spegnimento.

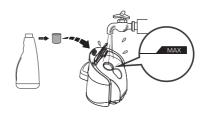
## Riempimento del serbatoio dell'acqua pulita



Premere il pulsante di rilascio del serbatoio dell'acqua pulita per rimuoverlo dall'apparecchio.



Riposizionare il serbatoio nell'apparecchio. Quando l'operazione viene eseguita correttamente, si sente un "clic".



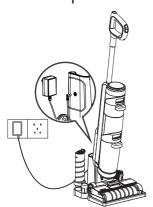
Aprire il coperchio del serbatoio e riempire con acqua corrente fino alla linea Max. Quando è necessaria una pulizia profonda, aggiungere un tappo del flacone della soluzione nel serbatoio dell'acqua pulita e chiudere saldamente il coperchio.

#### Nota:

Utilizzare solo acqua a temperature inferiori a 60 °C/140 °F.

NON UTILIZZARE ACQUA CALDA.

### Istruzioni per la ricarica



Per caricare l'apparecchio, posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica e collegare l'adattatore a una presa di corrente.

- 1. Per caricare l'apparecchio, collegare il cavo di ricarica esterno alla base di ricarica e collegarlo alla presa a muro.
- 2. Per evitare di inciampare, posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica vicino a una parete durante la ricarica.



- Caricare l'apparecchio solo con l'adattatore fornito da Tineco.
- Durante lunghi periodi di inattività, l'apparecchio deve essere ricaricato una volta ogni 3 mesi per ottenere prestazioni ottimali. La ricarica completa potrebbe richiedere 4-5 ore.
- Conservare in un luogo asciutto e al chiuso. Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature sotto zero. Intervallo di temperature raccomandato: 4 °C (39,2 °F)~40 °C (104 °F).

### Selezione della modalità di pulizia

#### Modalità AUTO

- In modalità AUTO, il sensore iLoop™ rileva automaticamente la presenza di sporco sul pavimento e applica la quantità di detergente e la potenza di aspirazione appropriate.
- Una spia rossa del circuito di monitoraggio dello sporco indica la presenza di sporcizia eccessiva e una spia blu indica la presenza di minore sporcizia. Questa modalità fornisce automaticamente la migliore soluzione di pulizia.





#### Modalità MAX





- Nella modalità AUTO, premere il pulsante AUTO/MAX per accedere alla modalità MAX. L'indicatore AUTO sul display si spegne.
- In modalità Max, l'apparecchio applica la massima potenza di aspirazione e spruzza acqua/soluzione per una pulizia più profonda.

#### Nota:

Tenere gli oggetti appuntiti lontani dallo schermo del display digitale per evitare graffi e raschiature.

### Tempo di funzionamento

- In modalità AUTO, il tempo di funzionamento è di circa 35 minuti. Quando si utilizza l'alimentazione MAX, il tempo di funzionamento è di circa 25 minuti.
- I dati sul tempo di funzionamento sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco.

### Tempo di ricarica

- Una ricarica completa richiede circa 4-5 ore.
- I dati stimati sono stati ottenuti da un laboratorio Tineco utilizzando temperature ambiente comprese tra 4 °C (39,2 °F) e 40 °C (104 °F).

#### Indicatore

#### Quando in uso

80	Livello della batteria ≥ 10%: l'indicatore della batteria si accende.
09	Livello della batteria < 10%: l'indicatore della batteria lampeggia.
	Spento: alimentazione non rilevata o possibile malfunzionamento della batteria.
	Rosso lampeggiante: sensore di sporco difettoso o bloccato.
	Indicatore lampeggiante: il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto.
	Indicatore lampeggiante: il serbatoio dell'acqua sporca è pieno o il canale è bloccato.
	Indicatore lampeggiante: il rullo della spazzola non è installato o è ostruito.

Indicatore acceso: connessione Wi-Fi riuscita.



Icona lampeggiante: connessione Wi-Fi in corso.



Icona spenta: connessione Wi-Fi assente. Collegare alla rete.



Indicatore lampeggiante: l'apparecchio necessita di una pulizia automatica.

#### Durante la ricarica



Indicatore Tineco: lampeggiante.

#### Completamente carico



Entro i 5 minuti: indicatore Tineco acceso. Dopo 5 minuti: tutti gli indicatori luminosi si spengono.

### App

Tutte le funzioni possono essere controllate dall'applicazione Tineco. Scaricare l'app Tineco dall'App Store, da Google Play e dal sito ufficiale Tineco.





- iOS 9.0 o successivi (iPhone 5s e versioni successive)
- Android 5.0 o successivi

#### Nota

L'impostazione predefinita per il messaggio vocale è l'inglese, è possibile impostare altre lingue tramite l'app (tedesco, francese, italiano, spagna, ecc.).

# Messaggio vocale (I contenuti possono variare, immagine a puro scopo illustrativo.)

Livello della batteria: 10~20%  Livello della batteria: 0~10%  Batteria scarica, ricaricare  Collegato alla rete Wi-Fi  Serbatoio dell'acqua pulita vuoto  Serbatoio dell'acqua sporca pieno o canale bloccato  Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno durante la pulizia automatica  Sensore sporco  Filtro HEPA sporco  Il rullo della spazzola è aggrovigliato  Rullo della spazzola non installato  Usura troppo consistente del rullo della spazzola  Arresto (sono necessari 3 secondi per lo spegnimento)  L'alimentazione è spenta  Batteria scarica  Rete connessa  Pulire il serbatoio dell'acqua svuotandolo e riempirlo con acqua e soluzione detergente  Pulire il serbatoio dell'acqua sporca o il canale dei residui di sporco  Serbatoio dell'acqua sporca pieno, svuotarlo  Serbatoio dell'acqua sporca pieno, svuotarlo  Pulire il filtro nel serbatoio dell'acqua sporca  Il rullo della spazzola  Pulire il rullo della spazzola  Sostituire il rullo della spazzola  Arresto (sono necessari 3 secondi per lo spegnimento)  L'alimentazione è spenta  La ricarica è iniziata. Rilevamento automatico che	Stato	Promemoria
Livello della batteria: 0-10% Batteria scarica, ricaricare Collegato alla rete Wi-Fi Rete connessa  Pulire il serbatoio dell'acqua pulita vuoto Serbatoio dell'acqua sporca pieno o canale bloccato Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno durante la pulizia automatica Sensore sporco Avviare il ciclo di pulizia automatica Filtro HEPA sporco Il rullo della spazzola è aggrovigliato Rullo della spazzola è aggrovigliato Rullo della spazzola con installato Usura troppo consistente del rullo della spazzola Arresto (sono necessari 3 secondi per lo spegnimento) L'alimentazione è spenta Avviare la ricarica  È necessaria la pulizia automatica  Batteria sufficiente per la pulizia automatica Batteria insufficiente per avviare la pulizia automatica Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del rullo della spazzola Ciclo di autopulizia completata Autopulizia con soluzione pulente come impostazione Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Pessare alla modalità Max Messaggi vocali attivati  Pessare alla modalità Max Messaggi vocali attivati  Pulivatione dell'acqua sporca o il canale dei residui di sporco Pulizia con solo acqua Pulosal del canale dei residui di sporco Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Auto Pessare alla modalità Max Messaggi vocali attivati Messaggi vocali attivati  Puliza del rullo della spazzola Pulizia del modalità Max Messaggi vocali attivati		
Serbatoio dell'acqua pulita vuoto Serbatoio dell'acqua sporca pieno o canale bloccato Pulire il serbatoio dell'acqua sporca o il canale dei residui di sporco Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno durante la pulizia automatica Sensore sporco Avviare il ciclo di pulizia automatica Pulire il filtro nel serbatoio dell'acqua sporca pieno, svuotarlo Pulire il filtro nel serbatoio dell'acqua sporca Pulire il rullo della spazzola Pulizia automatica Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica Pulizia del rullo della spazzola Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia con pletata Pulizia con soluzione pulente come impostazione Pulizia con soluzione pulente come impostazione Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Auto Passare alla modalità Max Messaggi vocali attivati		Batteria scarica, ricaricare
Serbatoio dell'acqua pulita vuoto Serbatoio dell'acqua sporca pieno o canale bloccato Pulire il serbatoio dell'acqua sporca o il canale dei residui di sporco Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno durante la pulizia automatica Sensore sporco Avviare il ciclo di pulizia automatica Pulire il filtro nel serbatoio dell'acqua sporca pieno, svuotarlo Pulire il filtro nel serbatoio dell'acqua sporca Pulire il rullo della spazzola Pulizia automatica Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica Pulizia del rullo della spazzola Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia con pletata Pulizia con soluzione pulente come impostazione Pulizia con soluzione pulente come impostazione Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Auto Passare alla modalità Max Messaggi vocali attivati	Collegato alla rete Wi-Fi	Rete connessa
bloccato dei residui di sporco Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno durante la pulizia automatica Sensore sporco Awviare il ciclo di pulizia automatica Filtro HEPA sporco Pulire il filtro nel serbatoio dell'acqua sporca Il rullo della spazzola è aggrovigliato Pulire il rullo della spazzola Rullo della spazzola non installato Installare correttamente il rullo della spazzola Rullo della spazzola non installato Usura troppo consistente del rullo della spazzola Sostituire il rullo della spazzola Arresto (sono necessari 3 secondi per lo spegnimento) L'alimentazione è spenta Spento La ricarica è iniziata. Rilevamento automatico che serve a stabilire se è necessario eseguire un ciclo di pulizia automatica L'apparecchio non si trova sulla base di ricarica Batteria insufficiente per la pulizia automatica Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del canale dei residui di sporco Rilevamento automatico Rilevamento automatico Rilevamento automatico Pulizia profonda Autopulizia completata Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Autopulizia con soluzione pulente come impostazione Pulizia con soluzione pulente come impostazione Pulizia con soluzione pulente come impostazione Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Max Messaggi vocali attivati		· ·
pulizia automatica  Sensore sporco  Avviare il ciclo di pulizia automatica  Filtro HEPA sporco  Pulire il filtro nel serbatoio dell'acqua sporca  Il rullo della spazzola è aggrovigliato  Rullo della spazzola non installato  Rullo della spazzola non installato  Rullo della spazzola non installato  Usura troppo consistente del rullo della spazzola  Sostituire il rullo della spazzola  Arresto (sono necessari 3 secondi per lo spegnimento)  L'alimentazione è spenta  Avviare la ricarica  E necessaria la pulizia automatica  Avviare il ciclo di pulizia automatica  E necessaria la pulizia automatica  Avviare il ciclo di pulizia automatica  E necessaria la pulizia automatica  Avviare il ciclo di pulizia automatica che serve a stabilire se è necessario eseguire un ciclo di pulizia automatica  E necessaria la pulizia automatica  Batteria insufficiente per la pulizia automatica  Batteria insufficiente per la pulizia automatica  Batteria sufficiente per avviare la pulizia  automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Autopulizia completata  Autopulizia interrotta  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Modalità Max  Messaggi vocali attivati	l ' ' '	
Filtro HEPA sporco Pulire il filtro nel serbatoio dell'acqua sporca Il rullo della spazzola è aggrovigliato Pulire il rullo della spazzola Rullo della spazzola non installato Installare correttamente il rullo della spazzola Sostituire il rullo della spazzola Arresto (sono necessari 3 secondi per lo spegnimento) L'alimentazione è spenta Spento Avviare la ricarica Spento Avviare la ricarica Avviare la pulizia automatica È necessaria la pulizia automatica L'apparecchio non si trova sulla base di ricarica Batteria insufficiente per la pulizia automatica Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del canale dei residui di sporco Rilevamento automatico Pulizia profonda Autopulizia completata Autopulizia interrotta Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Passare alla modalità Max Messaggi vocali attivati  Pulisia del rulo della Max Messaggi vocali attivati  Pulisia del sanda et interrotta Pulizia con solo acqua intervati Modalità Auto Messaggi vocali attivati  Pulisa del nullo della spazzola Pulizia con solo acqua intervation Pulizia con solo acqua intervatione Pulizia con solo acqua interva	l : : : : : : : : : : : : : : : : : : :	Serbatoio dell'acqua sporca pieno, svuotarlo
Il rullo della spazzola è aggrovigliato   Pulire il rullo della spazzola	Sensore sporco	Avviare il ciclo di pulizia automatica
Rullo della spazzola non installato Usura troppo consistente del rullo della spazzola Arresto (sono necessari 3 secondi per lo spegnimento) L'alimentazione è spenta  Avviare la ricarica  E necessaria la pulizia automatica Aviare la riusufficiente per la pulizia automatica Batteria insufficiente per la pulizia automatica Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica Bulizia del rullo della spazzola Pulizia del canale dei residui di sporco Rilevamento automatico Rilevamento automatica Avviare la pulizia oropletata Pulizia profonda Autopulizia interrotta Pulizia con soluzione pulente come impostazione stassare alla modalità Max Messaggi vocali attivati  Installare correttamente il rullo della spazzola Arresto Sostituire il rullo della spazzola Arresto Sostituire il rullo della spazzola Plusita interrotta il rullo della spazzola Poperto automatica Avviare la ricarica è iniziata. Rilevamento automatica Avviare il ciclo di pulizia automatica Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica Batteria scarica, avviare la ricarica Batteria sufficiente per la pulizia automatica Avviare la pulizia automatica Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del canale dei residui di sporco Rilevamento automatico Pulizia profonda Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard Pulizia con soluzione pulente Rulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Max Messaggi vocali attivati	Filtro HEPA sporco	Pulire il filtro nel serbatoio dell'acqua sporca
Usura troppo consistente del rullo della spazzola Arresto (sono necessari 3 secondi per lo spegnimento)  L'alimentazione è spenta  Arresto  Spento  La ricarica è iniziata. Rilevamento automatico che serve a stabilire se è necessario eseguire un ciclo di pulizia automatica  È necessaria la pulizia automatica  Avviare il ciclo di pulizia automatica  L'apparecchio non si trova sulla base di ricarica  Batteria insufficiente per la pulizia automatica  Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica  Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Autopulizia completata  Autopulizia interrotta  Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Ciclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Passare alla modalità Max  Messaggi vocali attivati  Messaggi vocali attivati  Arresto  Spento  La ricarica è iniziata. Rilevamento automatico che serve a stabilire se è necessario eseguire un ciclo di pulizia automatica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Avviare la pulizia automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo d	Il rullo della spazzola è aggrovigliato	Pulire il rullo della spazzola
Arresto (sono necessari 3 secondi per lo spegnimento)  L'alimentazione è spenta  Avviare la ricarica  Avviare la ricarica  E necessaria la pulizia automatica  L'apparecchio non si trova sulla base di ricarica  Batteria insufficiente per la pulizia automatica  Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica  Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica  Bulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Autopulizia completata  Autopulizia interrotta  Ciclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Passare alla modalità Max  Messaggi vocali attivati  Messaggi vocali attivati  Arresto  Arresto  Arresto  Arresto  Arresto  Arresto  Arresto  Arresto  Alericarica è iniziata. Rilevamento automatico he serve a stabilire se è necessario eseguire un ciclo di pulizia automatica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Avviare la pulizia automatica  Batteria scarica, avviare la ricarica  Avviare la pulizia del reicarica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Avviare la pulizia automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del	Rullo della spazzola non installato	Installare correttamente il rullo della spazzola
Spegnimento)  L'alimentazione è spenta  Avviare la ricarica  E necessaria la pulizia automatica  L'apparecchio non si trova sulla base di ricarica  Batteria insufficiente per la pulizia automatica  Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica  Bulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Autopulizia completata  Autopulizia interrotta  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Pessarga i niziata. Rilevamento automatico che serve a stabilire se è necessario eseguire un ciclo di pulizia automatica  Avviare il ciclo di pulizia automatica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Batteria scarica, avviare la ricarica  Avviare la pulizia automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Passare alla modalità Max  Messaggi vocali attivati  Messaggi vocali attivati  Messaggi vocali attivati	Usura troppo consistente del rullo della spazzola	Sostituire il rullo della spazzola
Avviare la ricarica  Avviare la ricarica  E necessaria la pulizia automatica  L'apparecchio non si trova sulla base di ricarica  Batteria insufficiente per la pulizia automatica  Batteria sufficiente per la pulizia automatica  Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Autopulizia completata  Autopulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Avviare la pulizia de iniziata. Rilevamento automatica  Avviare la pulizia automatica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Batteria scarica, avviare la ricarica  Avviare la pulizia automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Modalità Max  Messaggi vocali attivati  Messaggi vocali attivati  La ricarica è inziziata. Rilevamento automatica  Avviare la pulizia automatica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Avviare la pulizia automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia completata  Ciclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulizia con solo acqua sporca  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto  Modalità Max  Messaggi vocali attivati	· '	Arresto
Avviare la ricarica serve a stabilire se è necessario eseguire un ciclo di pulizia automatica  È necessaria la pulizia automatica  L'apparecchio non si trova sulla base di ricarica  Batteria insufficiente per la pulizia automatica  Batteria sufficiente per la pulizia automatica  Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica  Bulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Autopulizia completata  Autopulizia interrotta  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Passare alla modalità Max  Messaggi vocali attivati  Messaggi vocali attivati  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Avviare la pulizia automatica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica  Batteria scarica, avviare la ricarica  Avviare la pulizia automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulire con soluzione pulente  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto  Passare alla modalità Max  Messaggi vocali attivati	L'alimentazione è spenta	Spento
L'apparecchio non si trova sulla base di ricarica Batteria insufficiente per la pulizia automatica Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del canale dei residui di sporco Rilevamento automatico Pulizia profonda Autopulizia completata Autopulizia interrotta Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Batteria sufficiente per la pulizia automatica Batteria scarica, avviare la ricarica Avviare la pulizia automatica Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del canale dei residui di sporco Rilevamento automatico Pulizia profonda Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Max Messaggi vocali attivati Messaggi vocali attivati Messaggi vocali attivati  Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica Batteria scarica, avviare la ricarica Batteria scarica, avviare la ricarica Avviare la pulizia automatica Avviare la pulizia automatica Avviare la pulizia automatica Avviare la pulizia automatica Pulizia del rullo della spazzola Pulizia automatica Pulizia automatica Pulizia automatica Pulizia automatica Pulizia con solo alla spazzola Pulizia del rullo della spazz	Avviare la ricarica	La ricarica è iniziata. Rilevamento automatico che serve a stabilire se è necessario eseguire un ciclo di pulizia automatica
Batteria insufficiente per la pulizia automatica Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del canale dei residui di sporco Rilevamento automatico Pulizia profonda Pulizia profonda Pulizia completata Autopulizia completata Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Mossaggi vocali attivati  Batteria scarica, avviare la ricarica Avviare la pulizia automatica Avviare la pulizia automatica Avviare la pulizia del rullo della spazzola Pulizia del rullo della spazzola Pulizia del canale dei residui di sporco Rilevamento automatico Pulizia profonda Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca Pulizia con soluzione pulente Pulizia con soluzione pulente Modalità Auto Passare alla modalità Max Modalità Max Messaggi vocali attivati Messaggi vocali attivati	È necessaria la pulizia automatica	Avviare il ciclo di pulizia automatica
Batteria sufficiente per avviare la pulizia automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Autopulizia completata  Autopulizia interrotta  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Passare alla modalità Max  Messaggi vocali attivati  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Ciclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulizia con soluzione pulente  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto  Modalità Max  Messaggi vocali attivati	L'apparecchio non si trova sulla base di ricarica	Posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica
automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del canale dei residui di sporco  Rilevamento automatico  Pulizia profonda  Pulizia profonda  Autopulizia completata  Autopulizia interrotta  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Avviare la pulizia automatica  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia del rullo della spazzola  Pulizia profonda  Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Ciclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulizia con soluzione pulente  Pulizia con solo acqua  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Modalità Max  Messaggi vocali attivati  Messaggi vocali attivati	Batteria insufficiente per la pulizia automatica	Batteria scarica, avviare la ricarica
Pulizia del canale dei residui di sporco Rilevamento automatico Rilevamento automatico Pulizia profonda Pulizia profonda Autopulizia completata Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Autopulizia interrotta Ciclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Passare alla modalità Max Messaggi vocali attivati Messaggi vocali attivati  Pulizia del canale dei residui di sporco Rilevamento automatico Pulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca Pulire con soluzione pulente Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Max Messaggi vocali attivati	· '	Avviare la pulizia automatica
Rilevamento automatico Pulizia profonda Pulizia profonda Autopulizia completata Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca Ciclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Passare alla modalità Max Messaggi vocali attivati  Rilevamento automatico Pulizia profonda Ciclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca Pulire con soluzione pulente Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Max Messaggi vocali attivati	Pulizia del rullo della spazzola	Pulizia del rullo della spazzola
Pulizia profondaPulizia profondaAutopulizia completataCiclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporcaAutopulizia interrottaCiclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporcaPulizia con soluzione pulente come impostazione standardPulire con soluzione pulentePulizia con solo acquaPulizia con solo acquaModalità Auto per impostazione predefinitaModalità AutoPassare alla modalità MaxModalità MaxMessaggi vocali attivatiMessaggi vocali attivati	Pulizia del canale dei residui di sporco	Pulizia del canale dei residui di sporco
Autopulizia completata  Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Ciclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua  Pulizia con solo acqua  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita  Passare alla modalità Max  Messaggi vocali attivati  Ciclo di autopulizia completato. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulire con soluzione pulente  Pulizia con solo acqua  Modalità Auto  Modalità Max  Modalità Max  Messaggi vocali attivati	Rilevamento automatico	Rilevamento automatico
Autopulizia completata serbatoio dell'acqua sporca  Autopulizia interrotta Ciclo di autopulizia interrotto. Pulire il serbatoio dell'acqua sporca  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Auto  Passare alla modalità Max Modalità Max  Messaggi vocali attivati Messaggi vocali attivati	Pulizia profonda	Pulizia profonda
Autopulizia interrotta dell'acqua sporca  Pulizia con soluzione pulente come impostazione standard  Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua  Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Auto  Passare alla modalità Max Modalità Max  Messaggi vocali attivati  Messaggi vocali attivati	Autopulizia completata	l '
standard Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Pulizia con solo acqua Modalità Auto per impostazione predefinita Modalità Auto Passare alla modalità Max Messaggi vocali attivati Messaggi vocali attivati	Autopulizia interrotta	l '
Modalità Auto per impostazione predefinita       Modalità Auto         Passare alla modalità Max       Modalità Max         Messaggi vocali attivati       Messaggi vocali attivati		Pulire con soluzione pulente
Passare alla modalità Max  Messaggi vocali attivati  Messaggi vocali attivati	Pulizia con solo acqua	Pulizia con solo acqua
Messaggi vocali attivati Messaggi vocali attivati	Modalità Auto per impostazione predefinita	Modalità Auto
	Passare alla modalità Max	Modalità Max
Messaggi vocali disattivati Messaggi vocali disattivati	Messaggi vocali attivati	Messaggi vocali attivati
1 00	Messaggi vocali disattivati	Messaggi vocali disattivati

# Manutenzione

#### Nota:

- per raggiungere prestazioni ottimali e per evitare odori sgradevoli, **pulire** e **asciugare** sempre il serbatoio dell'acqua sporca, il galleggiante, i filtri, il rullo della spazzola, il coperchio del rullo della spazzola **completamente** dopo ogni uso.
- Assicurarsi che ogni componente sia installato correttamente, altrimenti l'apparecchio potrebbe non funzionare nel modo corretto.
- Dopo la manutenzione, collocare l'apparecchio sulla base di ricarica in posizione verticale. Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole e conservarlo al chiuso e in un luogo asciutto.

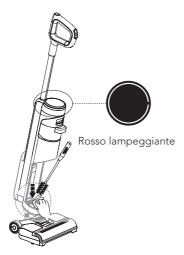
### Unità principale



Per ridurre il rischio di lesioni, spegnere prima di eseguire la manutenzione.



Pulire la superficie con un panno e un detergente neutro. Il panno deve essere asciutto per evitare che l'acqua penetri nell'apparecchio.



Quando il circuito LED lampeggia in rosso, rimuovere il serbatoio dell'acqua sporca, pulire il sensore dello sporco con un panno umido o lo strumento di pulizia 3 in 1.

### Serbatoio dell'acqua sporca









- Quando l'acqua sporca raggiunge la linea Max, l'apparecchio smette di funzionare e sul display viene visualizzato un promemoria e riprodotto un messaggio vocale.
- Sollevare il coperchio del serbatoio per svuotare il serbatoio dell'acqua sporca. Utilizzare lo strumento di pulizia 3 in 1 per rimuovere i residui. Sciacquare l'interno del serbatoio dell'acqua sporca e riposizionarlo nell'apparecchio.

### Filtro e galleggiante









Se il filtro e il galleggiante sono bloccati, risciacquare con acqua. Rimuovere il filtro dal coperchio del serbatoio, rimuovere il galleggiante e sciacquare entrambe le parti con acqua.

#### **HEPA**

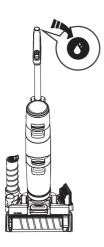




Afferrare il filtro HEPA dalle cavità su entrambi i lati e tirarlo verso l'alto. Risciacquare con acqua corrente e lasciare asciugare completamente prima di riutilizzarlo con il coperchio del serbatoio dell'acqua sporca.

\* Con l'apparecchio viene fornito un filtro HEPA di ricambio per una facile sostituzione.

## Pulizia automatica del rullo della spazzola

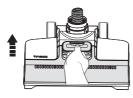


- Dopo l'uso, posizionare l'apparecchio sulla base di ricarica; il sensore rileva automaticamente il livello di sporcizia.
- 2. Quando viene emesso il messaggio vocale "Avviare il ciclo di pulizia automatica", premere il pulsante di pulizia automatica e avviare il processo.
- Al termine, viene emesso il messaggio vocale "Pulizia automatica completata, pulire il serbatoio dell'acqua sporca". A questo punto, l'apparecchio inizierà a ricaricarsi.

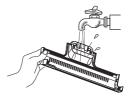
#### Nota:

- Assicurarsi che la base di ricarica sia collegata.
- Prima del ciclo di pulizia automatica, pulire il serbatoio dell'acqua sporca e assicurarsi che il livello dell'acqua nel serbatoio dell'acqua pulita superi il 40%.

## Coperchio del rullo della spazzola



Premendo il pulsante, afferrare l'impugnatura anteriore e tirarla verso l'alto per rimuoverla.

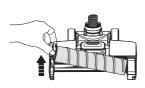


Sciacquare con acqua.

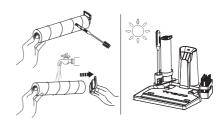


Durante il reinserimento, bloccare sempre il coperchio della spazzola in posizione per evitare perdite.

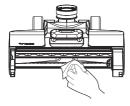
## Rullo della spazzola



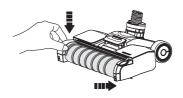
Rimuovere il rullo della spazzola afferrando la linguetta del rullo della spazzola e tirandola verso l'alto.



Rimuovere la linguetta del rullo della spazzola. Utilizzando lo strumento di pulizia, rimuovere i capelli e i residui di sporco avvolti intorno al rullo e sciacquare con acqua. Reinserire il rullo della spazzola nel supporto accessori e lasciarlo asciugare completamente prima di reinstallarlo.



Rimuovere i capelli e i residui di sporco dall'alloggiamento della spazzola e dall'apertura con un tessuto o un panno umido.



Sostituire il rullo della spazzola inserendo l'estremità del rullo della spazzola nel lato destro del supporto, quindi bloccare la linguetta in posizione premendo verso il basso.

#### Nota:

Con l'apparecchio viene fornito un rullo della spazzola di ricambio per una comoda sostituzione.

# Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non si accende	Protezione automatica contro il surriscaldamento	Lasciare che l'apparecchio si raffreddi, quindi riavviarlo
Debole potenza di aspirazione	Il filtro HEPA non è installato o è sporco	Pulire e asciugare il filtro HEPA
Indicatore Rullo della spazzola aggrovigliato lampeggiante  I) Messaggio vocale:  1. Pulire il rullo della spazzola  2. Installare correttamente il rullo della spazzola	1. Il rullo della spazzola è bloccato 2. Il rullo della spazzola non è installato	1. Rimuovere le ostruzioni 2. Installare correttamente il rullo della spazzola
Icona Wi-Fi spenta	L'apparecchio non è collegato alla rete Wi-Fi	Seguire le istruzioni per collegare l'apparecchio alla rete Wi-Fi
Indicatore lampeggiante serbatoio dell'acqua pulita vuoto  **) Messaggio vocale: Pulire il serbatoio dell'acqua svuotandolo e riempirlo con acqua e soluzione detergente	Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto	Riempire il serbatoio dell'acqua pulita
Indicatore lampeggiante serbatoio dell'acqua sporca pieno  N Messaggio vocale: Pulire il serbatoio dell'acqua sporca	L'acqua sporca nel serbatoio dell'acqua sporca ha raggiunto la linea MAX	Scaricare l'acqua sporca, quindi reinstallare il serbatoio dell'acqua sporca
Tutti gli indicatori spenti durante il funzionamento	Surriscaldamento o malfunzionamento della batteria	Raffreddare l'apparecchio e riavviarlo
Indicatore del livello della batteria lampeggiante  Indicatore del livello della batteria lampeggiante  Indicatore del livello della batteria lampeggiante  Batteria scarica, ricaricare	Batteria scarica	Caricare l'apparecchio o riavviarlo
Circuito LED rosso lampeggiante I) Messaggio vocale: Avviare il ciclo di pulizia automatica	Sensore sporco difettoso o bloccato	Rimuovere le ostruzioni, pulire il canale dei residui di sporco o riavviare
Icona di pulizia automatica lampeggiante	Rullo della spazzola sporco	Avviare la pulizia automatica
Indicatore di alimentazione lampeggiante	Malfunzionamento del motore	Contattare l'assistenza clienti

#### Nota:

Se la precedente guida alla risoluzione dei problemi non fornisce una soluzione, visitare il nostro sito Web **www.tineco.com** per ricevere ulteriore supporto.

# Garanzia

#### GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

- Si applica solo agli acquisti effettuati presso i rivenditori Tineco autorizzati.
- La garanzia è soggetta alla conformità ai requisiti riportati nel manuale di istruzioni e alle condizioni riportate di seguito.

#### CHE COSA COPRE LA GARANZIA?

- Questo apparecchio Tineco è coperto da una garanzia di 2 anni contro difetti di materiali e fabbricazione, se utilizzato in ambito privato domestico e conformemente al manuale di istruzioni Tineco. Gli accessori motorizzati e la batteria acquistati separatamente sono coperti da una garanzia di 1 anno.
- Questa garanzia copre, senza costi aggiuntivi, la manodopera e i componenti necessari per assicurare che l'apparecchio funzioni correttamente durante il periodo di garanzia.
- Questa garanzia è valida esclusivamente se l'apparecchio è utilizzato nel Paese in cui è stato venduto.

#### CHE COSA NON COPRE LA GARANZIA?

Tineco declina ogni responsabilità per costi, danni o riparazioni risultanti da:

- Apparecchi acquistati da rivenditori non autorizzati.
- Utilizzo o manipolazione negligenti, uso improprio, abuso e/o assenza di manutenzione o utilizzo non conforme al manuale di istruzioni Tineco.
- Utilizzo dell'apparecchio in ambiti non domestici, ad es. per scopi commerciali o di noleggio.
- Utilizzo di parti non conformi al manuale di istruzioni Tineco.
- Utilizzo di parti e accessori diversi da quelli prodotti o fabbricati da Tineco.
- Fattori esterni non correlati alla qualità e all'uso del prodotto, quali: agenti atmosferici, modifiche, incidenti, interruzioni dell'alimentazione elettrica, picchi di corrente o azioni di forza maggiore.
- Riparazioni o modifiche effettuate da persone o agenti non autorizzati.
- Mancata rimozione di ostruzioni e altri materiali pericolosi dall'apparecchio.
- Normale usura delle parti, come il contenitore della polvere, la cinghia, il filtro HEPA, la barra della spazzola e il cavo di alimentazione (se sono stati rilevati danni esterni o abuso), danni a moquette o pavimenti a causa di un utilizzo non conforme alle istruzioni del fabbricante o mancato spegnimento della spazzola quando necessario.
- Riduzione della durata della batteria a causa dell'utilizzo o dell'invecchiamento della batteria.

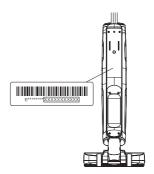
#### INTERVENTI IN GARANZIA

- Qualsiasi garanzia implicita relativa all'apparecchio, tra cui la garanzia di commerciabilità o la garanzia di adeguatezza per uno scopo particolare, è limitata alla durata di questa garanzia.
- La garanzia si applica esclusivamente all'acquirente originale e alla batteria originale, e non è trasferibile.
- Questa garanzia limitata conferisce specifici diritti legali. L'acquirente potrebbe avere altri diritti a seconda del Paese.
- La garanzia del fabbricante potrebbe non essere applicabile in tutti i casi e dipendere da fattori
  come: l'uso del prodotto, il luogo di acquisto del prodotto, il venditore del prodotto.
   Leggere attentamente la garanzia e contattare il fabbricante per qualsiasi domanda.

#### LIMITI ED ESCLUSIONI DELLA GARANZIA

Registrazione: dopo l'acquisto si raccomanda di registrare il proprio apparecchio sul sito web ufficiale di Tineco (www.tineco.com) per usufruire di vantaggi esclusivi. Per la registrazione, immettere le 11 cifre del numero di serie (riportato sul retro dell'apparecchio).

La mancata registrazione del prodotto non limita i diritti offerti dalla garanzia.



Come richiedere un intervento in garanzia: conservare la prova d'acquisto. Per richiedere un intervento coperto dalla nostra Garanzia limitata, è necessario fornire il numero di serie e la ricevuta originale dell'acquisto recante la data di acquisto e il numero d'ordine.

Tutte le riparazioni verranno effettuate da Tineco o da un suo agente autorizzato.

Tutte le parti difettose sostituite diventeranno di proprietà di Tineco.

Le riparazioni in garanzia non estendono la durata della garanzia.

Visitare il sito Web Tineco
www.tineco.com per ricevere supporto da
un team di assistenza clienti esperto.